

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heygsbreyt

d.f. 1820

Tórshavn

Bláðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)

Hanna Lisberg

Statsministeravitjan

Í HESUM døgum vitjar Hilmar Baunsgaard, statsministari, við konu og fylgi í Føroyum. Hetta er fyrsta ferðin at Baunsgaard er í Føroyum og sostatt kemur hann nústani við egnum eygum at síggja ein part av tí, sum hann í virkisøki sínum sum statsministari hevur við at gera.

TAD hevur fyrr verið sagt, at tað er av alstórum týðningi at danskir forsætisráðharrar vitja Føroyar, tí ikki fyrr enn teir við egnum eygum hava sæð og hoyrt hvat tað er sum livur og virkar í Føroyum, hava teir reiðiliga skilt støðuna og tey mál, sum teir skulu takast við.

GJØGNUM árinum hava fleiri forsætisráðharrar vitjað í Føroyum. Tað kann sigast sum heild, at hesar vitjanir hava verið væl eydnaðar. Tær hava givið ein størri kunnleika um viðurskiftini og betri fatan av teimum einstøku problemunum, sum kunnu stinga seg upp. Vitjanin er eisini mest ætlað soleiðis, at forsætisráðharrin við egnum oyrum og eygum kann hoyra og síggja Føroyar, soleiðis sum tær eru.

VIÐURSKIFTI okkara við statsmyndugleikarnar eru so nær knýtt saman, at her er alt um at gera, at styrkja samvinnuna og viljan til at vinna saman við tí fyrri eyga at gera okkara land gott at liva og búgva í.

VÆNTANDI verður vitjanin til gagn fyri Hilmar Baunsgaard í starvi hansara og til framhald av teirri góðu samvinnu, sum er millum londini bæði.

**Haldari av SOSIALINUM gerst ein
við at venda sær til posthúsið**

Kontorelev

En mandlig eller kvindelig kontorelev søges til rigsombudets sociale afdeling.

Tiltrædelse den 15. juli 1970 eller efter aftale.

Den pågældende må have bestået realeksamen eller dermed ligestillet eller højere eksamen. Ansøgere, der har bestået prøven ved udgang af 9. klasse kan eventuelt også komme i betragtning.

Eleven vil i lærlingetiden ved siden af den praktiske uddannelse på kontoret få undervisning på købmandsskolen, der betales af kontoret. Læretiden er 2½—3 år, afhængigt af skoleuddannelse. Lønnen fastsættes efter statens overenskomst med HK af 4. maj 1970 og udgør i læretiden 866.63 kr. — 1.176.92 kr. månedlig. Efter endt elevtid udgør begyndelseslønnen som assistent 2.545.65 kr. månedlig.

Skriftlig ansøgning bedes indgivet til rigsombudsmandens kontor senest den 30. juni 1970.

RIGSOMBUDSMANDEN PÅ FÆRØERNE

Føroya Studentaskúli

Umsóknir um upptøku í 1. studentaflokk verða at senda skúlanum **innan 25. juni**. Umsøkjararnir, ið skulu fylla 16 ár innan 1. februar 1971, tilskila, hvørja deild, teir ynskja at koma í, og viðleggja dopsella navnaváttan umframt realprógv; um hetta ikki er liðugt, verður tað sent skjótast gjørligt. Næmingar úr 2. real viðleggja ársroyndarumdømi. Tey, ið søkja inn í n.másligu deildina, senda eisini prógv fyri *latin-roynd*. Allir umsøkjarar biðja skúlan, teir ganga ella hava gingið í, senda ummæli beinleiðis. Hvør einstak ur fær at vita í brævi, um hann verður upptikin ella ikki.

Tey, ið ætla sær at søkja um bústað á kostdeildini, verða biðin um beinanvegin, og innan 22. juni at skriva eftir umsóknarblað til hesa deild.

Hoydalar, 12. juni 1970.

REKTARIN



Løningskonto

Latið lön tygara ganga gjøgnum

OKKARA BANKA

og vit greiða allar tygara fastu útreiðslur
so sum

skatt

ljós

sjúkrakassa

húsaleigu

o. a. t. fyr tygum - uttan eykaútreiðslur

Sjóvinnubankin

SØNDERJYLLANDS SYMFONIORKESTUR

Symfonikonsert

Dirigentur: Carl von Garaguly

Solistur: Tibor Varga

TÓRSHAVN

í Ítróttarhøllini

mikukvøldið

17-6 kl. 20.00

Atgongumerki fáast við inn-
gongdina og harumframt verður

FORSØLA

í receptiónini á Hotel Hafnia
kl. 15.30 til 18.00.

Programm:

W. A. Mozart:

Ouverturan til »Don Juan«

P. Tschaikevsky:

Violinkonsert í d-dur, Op. 35

Antonín Dvorak:

Symfoni nr. 9, e-mol, Op. 95

(»Frá tí nýggju verðini«)

RUTAN hjá »Trónda« í samband við konsertina í Havn

Broytt ruta seinnapartin:

Úr Havn til Strendur og Saltangará kl. 17.30

Eyka: Úr Havn til Strendur og Saltangará kl. 22.30

Atgongukostnaður: vaksin kr. 10,00 børn kr. 5,00